

XVIII FÜR DEN GENUSS MIT STIL:

Wertvolles oder ausgefallenes Besteck, oft auch Teile, die man nicht wirklich benötigt, sind ein weiterer Vorschlag aus Martials Geschenkebuch.



Coclearia (Martial XIV, 121)	Ein „Schnecken“ Löffel
Sum cocleis habilis sed nec minus utilis ovis. numquid scis, potius cur cocleare vocet?	Brauchbar bin ich für Schnecken, doch nicht weniger nützlich für Eier: Weißt du vielleicht, warum man mich lieber nach Schnecken benennt?

Welches lateinische Wort fehlt in der Übersetzung? Mach dich im Wörterbuch schlau und ergänze die Übersetzung!

utilis

Gut zu wissen

coclearia: von cochlea (Schnecke) hergeleitet sind Löffelchen, am Stil mit einer Spitze versehen, um Eier zu öffnen oder Schnecken aus ihrem Gehäuse zu ziehen.

cochlea ae • **cōclea** ae *Subst f*

1 Schnecke

2 Schneckenhaus

cochlear āris *Subst n* • **cocleare** āris *Subst n* Löffel, Esslöffel

coclea ae *Subst f* → **cochlea**

coclear *Subst n* • **cocleare** āris *Subst n* → **cochlear**

Die Cochlearia waren vielfältig einsetzbar. Mit dem Vorderteil konnte man Soßen und Nachspeisen löffeln, das spitze Ende war ein Gabelersatz und konnte auch zum Aufspießen von Fleisch, Obst oder Gemüse verwendet werden



Cochlea ist nicht nur die Schnecke, sondern auch der medizinische Terminus für die Hörschnecke oder auch Gehörschnecke, einen Teil des Innenohrs. Unter einem **Cochlea-Implantat** versteht man eine Hörprothese.

Latein lebt

Latein	Deutsch	Englisch	Französisch	Italienisch
ovum Ei ovulum kleines Ei	oval Ovarium (Eierstock) Ovulation (Eisprung) Ovulum (Eizelle)	oval	ovale	un ovale

Sag's mit „Latein“! Martials Geschenketipp gibt die notwendigen Informationen.

z.B. eiförmig	oval
Nützlichkeit	Utilität
Erlangung der Lehrberechtigung an einer Universität	Habilitation
Fehlbetrag	Minus
hervorrufen	evozieren